
Court of Washington, County/City of _____
워싱턴주 법원, 카운티/시

<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 10px;"></div> <div style="text-align: right; padding-right: 10px;">Plaintiff 원고</div> <p>VS.</p> <p>VS.</p> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-top: 10px;"></div> <div style="text-align: right; padding-right: 10px;">Defendant 피고</div>	<div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">No. 번호</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">Order on Petition Re: Vacating Conviction 청원에 대한 명령 Re: 유죄 판결 무효화 [<input type="checkbox"/>] Granted (in full or in part) (ORVCJG) 승인(전체 또는 일부)(ORVCJG) [<input type="checkbox"/>] Denied (ORVCJD) 거부(ORVCJD)</div> <div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">Clerk's action required: [<input type="checkbox"/>] 8 서기의 조치가 필요함: [-] 8</div>
--	--

Order on Petition Re: Vacating Conviction
청원에 대한 명령 Re: 유죄 판결 무효화

I. Basis
근거

1. This matter comes before the court on the defendant's petition for an order vacating misdemeanor or gross misdemeanor conviction/s under RCW 9.96.060 and RCW 9.96.080. The court heard the arguments of the parties and considered the case records, files, and pleadings submitted on the matter.
본 사안은 RCW 9.96.060 및 RCW 9.96.080에 따른 경범죄 또는 중경범죄 무효화 명령에 대한 피고인의 청원에 따라 법원에 제출되었습니다. 법원은 당사자들의 주장을 청취하고 사건 기록과 파일, 제출된 청원을 심사했습니다.

II. Findings
결정

2. Adequate notice [☐] was [☐] was not given to the appropriate parties and agencies.
해당 당사자들과 기관에 적절한 통지가 [-] 제공되었습니다 [-] 제공되지 않았습니다.

Offense Committed as a Victim of Certain Crimes
특정 범죄의 피해자로서 저지른 범죄

3. [☐] **Conviction as Victim.** The offense for which the defendant was convicted was a misdemeanor or gross misdemeanor, and the conviction was a result of being a

victim of sex trafficking, prostitution, or commercial sexual abuse of a minor; sexual assault; or domestic violence as defined in RCW 9.94A.030, and the following are true:

피해자 유죄 판결. 피고인이 경범죄 또는 중경범죄로 유죄 판결을 받았고 RCW 9.94A.030에서 정의된 성 인신매매, 매춘 또는 상업적 미성년자 성 학대, 성폭행 또는 가정폭력 피해자가 되어 저지른 범죄로 그 유죄 판결을 받았으며 다음이 사실인 경우:

- [] The defendant provided to the sentencing court or the sentencing court's successor, the defendant's statement of the specific facts and circumstances that prove by a preponderance of the evidence that the offense was committed as a result of being a victim of one of the above offenses by affidavit.
피고인이 선고 법원 또는 선고 법원의 승계인에게 범죄 행위가 위 범죄 행위 중 한 가지의 피해자가 되었기 때문에 저지른 것이라는 우세 증거를 증명하는 피고인의 구체적인 사실 및 정황 진술서를 제공했습니다.
- [] The defendant has no criminal charges pending in any court of this state or another state, or in any federal court for any crime other than prostitution.
피고인이 본 주와 다른 주의 법원 또는 연방 법원에서 매춘을 제외한 어떠한 미결 상태인 범죄 혐의도 없습니다.
- [] The offense for which the defendant was convicted was a misdemeanor, and the defendant has not been convicted of a new crime in this state, another state, or tribal court in the 3 years prior to date of the filing of this petition.
피고인이 유죄 판결을 받은 범죄 행위는 경범죄였으며 피고인은 본 청원 제출일 전 3년 동안 본 주, 다른 주 또는 부족 법원에서 새로운 범죄로 유죄 판결을 받지 않았습니다.
- [] The defendant provided proof that the crime victim penalty assessment (RCW 7.68.035) has been paid in full, except where the conviction being vacated is for the crime of prostitution, prostitution loitering, or stay out of the area of prostitution.
무효화하고자 하는 유죄 판결이 매춘, 매춘 시도 범죄 행위이거나 매춘 지역을 벗어난 경우를 제외하고 피고인이 범죄 피해자 벌금 평가액(RCW 7.68.035)을 전액 납부했다는 증거를 제출했습니다.
- [] Restitution owed to any victim, excluding restitution owed to any insurance provider under Title 48 RCW, has been paid in full by the defendant.
Title 48 RCW에 따라 보험 제공자에게 지불해야 하는 배상을 제외하고 피해자에게 지불하는 배상을 피고인이 전액 지불했습니다.
- [] The offense was not any misdemeanor or gross misdemeanor violation, including attempt, of chapter 9.68 RCW (obscenity and pornography), or chapter 9A.44 RCW (sex offense), except for failure to register as a sex offender under RCW 9A.44.132.
범죄 행위가 RCW 9A.44.132에 따른 성 범죄 미등록을 제외하고 시도 행위를 포함한 챕터 9.68 RCW(외설 및 포르노그래피) 또는 챕터 9A.44 RCW(성범죄)의 경범죄 또는 중경범죄 위반이 아니었습니다.
- [] The offense was not a conviction as described in RCW 46.61.5055.
범죄가 RCW 46.61.5055에 설명된 유죄 결정이 아니었습니다.
- [] The offense was not patronizing a prostitute as described in RCW 9A.88.110.
범죄가 RCW 9A.88.110에 설명된 매춘부 후원이 아니었습니다.

Other Misdemeanor and Gross Misdemeanor Offenses

기타 경범죄 및 중경범죄

4. [] **Excluded Offenses:** The defendant is ineligible to vacate the offense because it is one of the following offenses below.

제외된 범죄: 범죄 행위가 다음 중 한 가지에 해당하기 때문에 피고인은 해당 범죄를 무효화할 자격이 없습니다.

RCW 9.96.060(2)(c)-(e):

RCW 9.96.060(2)(c)-(e):

- A violation of chapter 9A.44 RCW (sex offenses), except for failure to register as a sex offender under RCW 9A.44.132.
RCW 9A.44.132에 따른 성 범죄자 등록 실패를 제외한 챕터 9A.44 RCW(성 범죄) 위반.
- A violation of chapter 9.68 RCW (obscenity and pornography).
챕터 9.68 RCW(외설 및 포르노그래피) 위반.
- A violation of chapter 9.68A RCW (sexual exploitation of children).
챕터 9.68A RCW(아동 성 착취) 위반.
- A violent offense as defined in RCW 9.94A.030, or an attempt to commit a violent offense.
RCW 9.94A.030에 정의된 폭력 범죄 또는 폭력 범죄 시도.
- Driving while under the influence (“DUI”) (RCW 46.61.502).
음주운전(“DUI”)(RCW 46.61.502).
- Actual physical control while under the influence (RCW 46.61.504).
취한 상태의 실제 물리적 통제(RCW 46.61.504).
- Operating a railroad, etc. while intoxicated (RCW 9.91.020).
취한 상태에서 철도 등을 운전함(RCW 9.91.020).

5. [] **Prior Offense:** The offense for which the defendant was convicted is considered a “prior offense” under RCW 46.61.5055 (see below), and the following are true:

이전 범죄 행위: 피고인이 유죄 선고를 받은 범죄가 RCW 46.61.5055(아래 참조)에 따라 “이전 범죄”로 간주되며 다음이 사실입니다.

- [] The prior offense is not a DUI (RCW 46.61.502) or Physical Control (RCW 46.61.504). Even if the conviction was originally filed as a DUI or Physical Control, the defendant was ultimately convicted of a different charge. RCW 9.96.060(2)(d).
이전 범죄가 DUI(RCW 46.61.502) 또는 물리적 통제(RCW 46.61.504)가 아닙니다. 유죄 결정이 최초에는 DUI 또는 물리적 통제로 제출되었더라도 피고인은 궁극적으로 다른 혐의로 유죄 결정을 받았습니다. RCW 9.96.060(2)(d).
- [] The defendant completed all the terms of the sentence. All financial obligations for this case have been satisfied. RCW 9.96.060(2)(a).
피고인이 선고의 모든 조건을 완료했습니다. 이 소송의 모든 금전적 의무를 이행했습니다. RCW 9.96.060(2)(a).
- [] The defendant has not been convicted of any new crimes in this state, another state, or federal or tribal court in the 3 years prior to the vacation application. RCW 9.96.060(2)(h).
피고인이 무효화 신청일 전 3년 기간 내에 본 주, 다른 주 또는 연방이나 부족 법원에서 새로운 범죄로 유죄 결정을 받지 않았습니다. RCW 9.96.060(2)(h).
- [] At least 3 years have passed since the defendant was released from supervision or probation, from total and partial confinement, or since the defendant’s sentencing date, whichever is later. RCW 9.96.060(2)(g).

피고인이 감독이나 보호관찰 석방, 완전 수감과 부분 수감 석방 또는 피고인의 선고일 중 가장 나중에 도래한 날로부터 3년 이상이 지났습니다. RCW 9.96.060(2)(g).

- [] The defendant has not had a subsequent alcohol or drug violation within 10 years of the date of arrest for the prior offense. RCW 9.96.060(2)(d).

피고인이 이전 범죄로 인한 체포일로부터 10년 이내에 알코올 또는 약물 위반 행위를 저지르지 않았습니다. RCW 9.96.060(2)(d).

- [] More than 10 years has elapsed since the date of the arrest for the prior offense. RCW 9.96.060(2)(d).

이전 범죄로 인한 체포일로부터 10년 이상이 경과했습니다. RCW 9.96.060(2)(d).

- [] There are no criminal charges pending against the defendant in any court of this state or another state, or in any federal or tribal court as of the date the defendant filed the petition. RCW 9.96.060(2)(b).

피고인이 청원을 제출한 당시 본 주 또는 다른 주, 연방 법원이나 부족 법원에 피고인에게 제기된 미결 범죄 혐의가 없습니다. RCW 9.96.060(2)(b).

- [] The defendant is not currently restrained by a domestic violence protection order, a no-contact order, an anti-harassment protection order, or a civil restraining order which restrains one party from contacting the other party. The defendant was not previously restrained by such an order and found to have committed 1 or more violations of the order in the last 5 years. RCW 9.96.060(2)(i).

피고인이 현재 가정폭력 보호 명령, 접촉 금지 명령, 괴롭힘 금지 보호 명령, 한 당사자가 다른 당사자와 접촉하지 못하도록 제한하는 민사 구속 명령으로 인한 구속 상태가 아닙니다. 피고인이 이전에 해당 명령으로 구속되지 않았으며 지난 5년 중에 1건 이상의 명령 위반이 확인되지 않았습니다. RCW 9.96.060(2)(i).

A “prior offense” means (RCW 46.61.5055(14)):

“이전 범죄 행위”는 다음을 뜻합니다(RCW 46.61.5055(14)):

Original Convictions, including equivalent local ordinances, for:

다음에 대한 최초 유죄 결정, 그에 상응하는 지역 조례 포함:

- Driving Under the Influence (DUI) (RCW 46.61.502) or an equivalent out-of-state conviction.

음주운전(DUI)(RCW 46.61.502) 또는 그에 상응하는 주 외 유죄 결정.

- Physical Control of a Vehicle under the Influence (Physical Control) (RCW 46.61.504) or an equivalent out-of-state conviction.

취한 상태에서 차량을 물리적으로 통제(물리적 통제)(RCW 46.61.504) 또는 그에 상응하는 주 외 유죄 결정.

- Commercial Vehicle DUI/Physical Control (RCW 46.25.110).

상업용 차량 DUI/물리적 통제(RCW 46.25.110).

- Watercraft DUI (RCW 79A.60.040(2)).

선박 DUI(RCW 79A.60.040(2)).

- Aircraft DUI (RCW 47.68.220).

항공기 DUI(RCW 47.68.220).

- Nonhighway vehicle DUI (RCW 46.09.470(2)).

비도로 차량 DUI(RCW 46.09.470(2)).

- Snowmobile DUI (RCW 46.10.490(2)).

스노우모빌 DUI(RCW 46.10.490(2)).

Amended Convictions:

다음에 대한 판결 수정:

- **Originally charged with** DUI (RCW 46.61.502) or Physical Control (RCW 46.61.504) or an equivalent local ordinance, or Vehicular Homicide (RCW 46.61.520) or Vehicular Assault (RCW 46.61.522), **but convicted of** Negligent Driving 1st (RCW 46.61.5249), Reckless Driving (RCW 46.61.500), or Reckless Endangerment (RCW 9A.36.050) or an equivalent local ordinance. This section also applies for equivalent out-of-state convictions.
최초 혐의 DUI(RCW 46.61.502) 또는 물리적 통제(RCW 46.61.504) 또는 그에 상응하는 지역 조례 또는 차량 살인(RCW 46.61.520) 또는 차량 폭행(RCW 46.61.522); 판결 1급 운전 부주의(RCW 46.61.5249), 난폭 운전(RCW 46.61.500), 또는 중과실 치상(RCW 9A.36.050) 또는 그에 상응하는 지역 조례에 따른 유죄 결정. 이 섹션은 그에 상응하는 주 외 유죄 결정에도 적용됩니다.
- **Originally charged with** Watercraft DUI (RCW 79A.60.040(2)) or an equivalent local ordinance, **but convicted of** Operating a Watercraft in a reckless manner (RCW 79A.60.040(1)) or an equivalent local ordinance.
처음에는 선박 DUI(RCW 79A.60.040(2)) 또는 그에 상응하는 지방 조례에 따른 혐의가 제기되었으나 선박 난폭 운전(RCW 79A.60.040(1)) 또는 그에 상응하는 지방 조례의 유죄가 결정됨.
- **Originally charged with** Aircraft DUI (RCW 47.68.220) or an equivalent local ordinance, **but convicted of** Operating an Aircraft in a careless or reckless manner (RCW 47.68.220) or an equivalent local ordinance.
처음에는 항공기 DUI(RCW 47.68.220) 또는 그에 상응하는 지방 조례에 따른 혐의가 제기되었으나 부주의한 항공기 운전이나 난폭 운전(RCW 47.68.220) 또는 그에 상응하는 지방 조례의 유죄가 결정됨.

Deferred Prosecution Granted for:

다음에 대한 기소 유예 승인:

- Driving Under the Influence (DUI) (RCW 46.61.502), including local and out-of-state equivalents.
음주운전(DUI)(RCW 46.61.502), 지역 및 주 외의 동등한 규정을 포함.
- Physical Control of a Vehicle under the Influence (Physical Control) (RCW 46.61.504), including local and out-of-state equivalents.
취한 상태에서 차량을 물리적으로 통제(물리적 통제)(RCW 46.61.504) 또는 그에 상응하는 지역 및 주 외 유죄 결정.
- Negligent Driving 1st (RCW 46.61.5249) or equivalent local ordinance if the charge under which the deferred prosecution was granted was originally filed as a violation of DUI (RCW 46.61.502) or Physical Control (RCW 46.61.504), or an equivalent local ordinance, or Vehicular Homicide (RCW 46.61.520) or Vehicular Assault (RCW 46.61.522).
기소 유예가 인정된 혐의가 처음에 DUI(RCW 46.61.502) 또는 물리적 통제(RCW 46.61.504) 또는 그에 상응하는 지역 조례 또는 차량 살인(RCW 46.61.520) 또는 차량 폭행(RCW 46.61.522) 위반으로 제기된 경우, 1급 운전 부주의(RCW 46.61.5249) 또는 그에 상응하는 지역 조례.
- An equivalent out-of-state deferred prosecution for DUI or Physical Control, including a substance use disorder treatment program.
(RCW 46.61.5055(14)(a)(xvi)).

약물 이용 장애 치료 프로그램을 포함하여 그에 상응하는 DUI 또는 물리적 통제에 대한 주 외 기소 유예. (RCW 46.61.5055(14)(a)(xvi)).

Deferred Sentences for:

다음에 대한 선고 유예:

Originally charged with DUI (RCW 46.61.502) or Physical Control (RCW 46.61.504) or an equivalent local ordinance, or Vehicular Homicide (RCW 46.61.520) or Vehicular Assault (RCW 46.61.522), but deferred sentence was imposed for Negligent Driving 1st (RCW 46.61.5249), Reckless Driving (RCW 46.61.500), Reckless Endangerment (RCW 9A.36.050), or an equivalent local ordinance.

최초 혐의가 DUI(RCW 46.61.502) 또는 물리적 통제(RCW 46.61.504) 또는 그에 상응하는 지역 조례 또는 차량 살인(RCW 46.61.520) 또는 차량 폭행(RCW 46.61.522)이었으나 1급 운전 부주의(RCW 46.61.5249), 난폭 운전(RCW 46.61.500), 또는 중과실 치상(RCW 9A.36.050) 또는 그에 상응하는 지역 조례에 대해 선고 유예가 내려짐.

6. [] **Domestic Violence:** The offense for which the defendant was convicted does involve domestic violence and the defendant complied with the following conditions (RCW 9.96.060(2)(f)) and the following are true:

가정 폭력: 피고인이 유죄 결정을 받은 범죄 행위에 **가정폭력이** 포함되며 피고인이 다음 조건을(RCW 9.96.060(2)(f)) 준수하였고 다음이 사실임:

- [] The defendant provided the prosecuting attorney's office that prosecuted the offense with written notice of defendant's petition. RCW 9.96.060(2)(f)(i).
피고인이 범죄 행위를 기소한 검사실에 피고인의 청원 통지서를 제출했습니다. RCW 9.96.060(2)(f)(i).
- [] The defendant filed the original notice with this court. RCW 9.96.060(2)(f)(i).
피고인이 이 법원에 최초 통지서를 제출했습니다. RCW 9.96.060(2)(f)(i).
- [] The defendant has not been convicted of 2 or more domestic violence offenses stemming from different incidents. RCW 9.96.060(2)(f)(ii).
피고인이 다른 사건들에서 파생된 2건 이상의 가정폭력 범죄 행위로 유죄를 받지 않았습니 다. RCW 9.96.060(2)(f)(ii).
- [] The defendant has never signed an affidavit under penalty of perjury affirming that the applicant has not previously had a conviction for a domestic violence offense, and a criminal history check reveals that the applicant has had such a conviction. RCW 9.96.060(2)(f)(iii).
피고인이 위증 시 처벌 조항 하에 신청인이 이전에 가정폭력 범죄 유죄 결정을 받지 않았음을 확인하는 선서 진술서에 서명을 하지 않았으며 범죄 이력 조회 결과 신청인이 그러한 유죄 결정을 받았음이 확인되었습니다. RCW 9.96.060(2)(f)(iii).
- [] The defendant completed all the terms of the sentence. All financial obligations for this case have been satisfied. RCW 9.96.060(2)(a).
피고인이 선고의 모든 조건을 완료했습니다. 이 소송의 모든 금전적 의무를 이행했습니다. RCW 9.96.060(2)(a).
- [] It has been at least 5 years since the defendant completed the terms of the original conditions of the sentence, including successful completion of any treatment ordered, but excluding the payment of financial obligations. RCW 9.96.060(2)(f)(iv).

피고인이 치료 명령 이행을 포함하여 최초 선고 기간을 마친 후 5년 이상 경과되었습니다. 단 금전적 채무 지불은 제외합니다. RCW 9.96.060(2)(f)(iv).

[] The defendant has not been convicted of any new crime in this state, another state, or federal or tribal court in the 3 years prior to this vacation application. 피고인이 무효화 신청일 전 3년 기간 내에 본 주, 다른 주 또는 연방이나 부족 법원에서 새로운 범죄로 유죄 결정을 받지 않았습니다.

[] There are no criminal charges pending against the defendant in any court of this state or another state, or in any federal or tribal court as of the date the defendant filed the petition. RCW 9.96.060(2)(b).

피고인이 청원을 제출한 당시 본 주 또는 다른 주, 연방 법원이나 부족 법원에 피고인에게 제기된 미결 범죄 혐의가 없습니다. RCW 9.96.060(2)(b).

[] The defendant is not currently restrained by a domestic violence protection order, a no-contact order, an anti-harassment protection order, or a civil restraining order which restrains one party from contacting the other party. The defendant was not previously restrained by such an order and found to have committed 1 or more violations of the order in the last 5 years. RCW 9.96.060(2)(i).

피고인이 현재 가정폭력 보호 명령, 접촉 금지 명령, 괴롭힘 금지 보호 명령, 한 당사자가 다른 당사자와 접촉하지 못하도록 제한하는 민사 구속 명령으로 인한 구속 상태가 아닙니다. 피고인이 이전에 해당 명령으로 구속되지 않았으며 지난 5년 중에 1건 이상의 명령 위반이 확인되지 않았습니다. RCW 9.96.060(2)(i).

7. [] **Offenses not otherwise specified above, and the following are true:**

범죄 행위가 위에 명시되지 않았으며 다음이 사실입니다.

[] The defendant completed all the terms of the sentence. All financial obligations for this case have been satisfied. RCW 9.96.060(2)(a).

피고인이 선고의 모든 조건을 완료했습니다. 이 소송의 모든 금전적 의무를 이행했습니다. RCW 9.96.060(2)(a).

[] At least 3 years have passed since the defendant was released from supervision or probation, from total and partial confinement, or since the defendant's sentencing date, whichever is later. RCW 9.96.060(2)(g).

피고인이 감독이나 보호관찰 석방, 완전 수감과 부분 수감 석방 또는 피고인의 선고일 중 가장 나중에 도래한 날로부터 3년 이상이 지났습니다. RCW 9.96.060(2)(g).

[] The defendant has not been convicted of any new crime in this state, another state, or federal or tribal court in the 3 years prior to the vacation application. RCW 9.96.060(2)(h).

피고인이 무효화 신청일 전 3년 기간 내에 본 주, 다른 주 또는 연방이나 부족 법원에서 새로운 범죄로 유죄 결정을 받지 않았습니다. RCW 9.96.060(2)(h).

[] There are no criminal charges pending against the defendant in any court of this state or another state, or in any federal or tribal court as of the date the defendant filed the petition. RCW 9.96.060(2)(b).

피고인이 청원을 제출한 당시 본 주 또는 다른 주, 연방 법원이나 부족 법원에 피고인에게 제기된 미결 범죄 혐의가 없습니다. RCW 9.96.060(2)(b).

[] The defendant is not currently restrained by a domestic violence protection order, a no-contact order, an anti-harassment protection order, or a civil restraining order which restrains one party from contacting the other party. The defendant was not previously restrained by such an order and found to have committed 1 or more violations of the order in the last 5 years. RCW 9.96.060(2)(i).

피고인이 현재 가정폭력 보호 명령, 접촉 금지 명령, 괴롭힘 금지 보호 명령, 한 당사자가 다른 당사자와 접촉하지 못하도록 제한하는 민사 구속 명령으로 인한 구속 상태가 아닙니다. 피고인이 이전에 해당 명령으로 구속되지 않았으며 지난 5년 중에 1건 이상의 명령 위반이 확인되지 않았습니다. RCW 9.96.060(2)(i).

III. Order 명령

8. Based on the above findings, it is ordered:
위 사실에 따라 다음을 명령합니다.

[] The petition for order vacating conviction records of the following offense/s is/are granted.

다음 범죄의 유죄 결정 기록 무효화 명령에 대한 청원이 승인되었습니다.

Count No: _____ Offense: _____

기소 조항 번호: 범죄 행위:

Count No: _____ Offense: _____

기소 조항 번호: 범죄 행위:

Count No: _____ Offense: _____

기소 조항 번호: 범죄 행위:

IT IS ORDERED FURTHER that:

추가로 다음을 명령합니다.

The defendant's guilty plea/s for the offense/s is/are withdrawn and a not guilty plea is entered, or the guilty verdict for the offense/s is/are set aside. The charging document is dismissed and the judgment and sentence is vacated for the offense/s listed above.

피고인의 해당 범죄에 대한 유죄 인정이 취소되었으며 무죄 청원이 기록되었거나 범죄 행위 유죄 판결이 보류되었습니다. 기소 서류가 기각되었으며 위 범죄 행위에 대한 판결과 선고가 무효화되었습니다.

The defendant shall be released from all penalties and disabilities resulting from the offense/s listed above. For all purposes, including responding to questions on employment or housing applications, the defendant may state that they have never been convicted of that offense.

피고인은 위에 명시된 범죄 행위로 인한 모든 처벌과 장애로부터 석방되어야 합니다.

고용 또는 주택 신청을 위한 답변을 포함한 모든 목적에 따라 피고인은 해당 범죄 행위 유죄 결정을 받은 적이 없다고 진술할 수 있습니다.

However, this order does not affect the requirements for restoring the right to possess a firearm under RCW 9.41.040.

하지만 본 명령은 RCW 9.41.040에 따른 화기 소지 권리 복구 요건에는 영향을 미치지 않습니다.

The fact that the defendant has been convicted of the offense shall not be included in the defendant's criminal history for purposes of determining a sentence in any subsequent conviction, except that a vacated conviction qualifies as a prior conviction for the purpose of charging a later recidivist offense as defined in RCW 9.94A.030. A vacated conviction may be used for other purposes in a later criminal prosecution with the following exception: when a court vacates a record of domestic violence as defined in RCW 10.99.020, the state may not use the vacated conviction in a later criminal prosecution unless the conviction was for: (i) violating the

provisions of a restraining order, a no-contact order, or protection order restraining or enjoining the person or restraining the person from going on to the grounds of or entering a residence, workplace, school, or daycare, or prohibiting the person from knowingly coming within, or knowingly remaining within, a specified distance of a location, a protected party's person, or a protected party's vehicle; (ii) stalking; or (iii) domestic violence protection order or vulnerable adult protection order. RCW 9.96.060.

피고인이 범죄 행위 유죄 결정을 받았다는 사실은 무효화된 유죄 결정이 RCW 9.94A.030에 정의된 이후 상습범죄 혐의에 대한 이전 유죄 결정 자격이 인정된다는 점을 제외하고 이후 유죄 결정 선고 시 피고인의 범죄 이력에 포함되지 않아야 합니다. 무효화된 유죄 결정은 다음의 경우를 제외하고 이후 범죄 행위 기소에 이용될 수 있습니다. 법원이 RCW 10.99.020에 정의된 가정폭력 기록을 무효화한 경우, 주는 다음 유죄 결정을 제외하고 이후 형사 기소 시 무효화된 유죄 결정을 이용할 수 없습니다. (i) 구속 명령, 접촉 금지 명령 또는 개인을 구속하거나 금지하는 보호 명령 또는 거주지, 직장, 학교, 보육원 진입을 금지하는 보호 명령, 고의로 한 장소, 보호 당사자 개인, 보호 당사자의 차량에서 지정된 거리 내로 진입하거나 머무는 것을 금지하는 명령 조항 위반, (ii) 스토킹 또는 (iii) 가정폭력 보호 명령 또는 취약 성인 보호 명령. RCW 9.96.060.

A vacated conviction for domestic violence is not considered a conviction of such an offense for the purposes of 27 C.F.R. § 478.11, regarding reinstatement of firearms or explosives rights.

무효화된 가정폭력 유죄 결정은 화기 또는 폭발물 권리 회복과 관련하여 27 C.F.R. § 478.11의 목적에 따른 해당 범죄의 유죄 결정으로 간주되지 않습니다.

The clerk of the court shall immediately transmit a certified copy of this order to the Washington State Patrol and to (local law enforcement agency) _____ which agencies shall immediately update their records to reflect the vacation of the conviction of the offense listed in this section. The Washington State Patrol shall transmit a copy of this order to the Federal Bureau of Investigation (FBI). The Washington State Patrol and local law enforcement agency may not disseminate or disclose a conviction that has been vacated under RCW 9.96.060 to any person, except to other criminal justice enforcement agencies. RCW 9.96.060(8).

법원 서기는 즉시 본 명령의 인증 사본을 워싱턴주 순찰대(Washington State Patrol)와(지역 법률 집행 기관)에 전송하고

해당 기관은 즉시 본인의 기록을 갱신하여 본 섹션에 명시된 범죄 행위의 유죄 결정 무효화를 반영해야 합니다. 워싱턴주 순찰대는 본 명령서의 사본을 연방수사국(FBI)에 전송해야 합니다. 워싱턴주 순찰대와 지역 법률 집행 기관은 RCW 9.96.060에 따라 무효화된 유죄 결정을 형사 집행 기관을 제외한 누구에게도 유포하거나 공개할 수 없습니다. RCW 9.96.060(8).

9. [] The petition for order vacating conviction records of the following offense/s is denied for the following reason/s:

다음 범죄의 유죄 결정 기록 무효화 명령에 대한 청원이 거부되었습니다.

Dated: _____

날짜:

Judge/Commissioner

판사/위원

Submitted by: _____

제출인:

Approved: _____

승인:

Defendant/Attorney for Defendant/WSBA #

피고인/피고인 변호사/WSBA #

Deputy Prosecuting Attorney/WSBA #

검사보/WSBA #

Print Name

이름(정자체로 기입)

Print Name

이름(정자체로 기입)